

cecotec

CONGA ROCKSTAR 10500 SOLAR AQUAPET FLEX

Вертикальний пилосос / Вертикальный пылесос / Upright Vacuum Cleaner



CONGA
ROCKSTAR

Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual

Інструкція з техніки безпеки	2
Инструкция безопасности	14
Safety instructions	26

ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	5
2. Перед першим використанням	6
3. Збірка пристрою	6
4. Експлуатація	7
5. Чищення та технічне обслуговування	9
6. Усунення несправностей	11
7. Технічні характеристики	12
8. Утилізація старих електроприладів	12
9. Сервісне обслуговування і гарантія	12
10. Авторське право	13

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	17
2. Перед первым использованием	18
3. Сборка устройства	18
4. Эксплуатация	19
5. Чистка и техническое обслуживание	21
6. Устранение неполадок	23
7. Технические характеристики	24
8. Утилизация старых электроприборов	24
9. Служба технической поддержки и гарантия	24
10. Авторские права	25

INDEX

1. Parts and components	28
2. Before use	29
3. Assembly	29
4. Operation	30
5. Cleaning and maintenance	32
6. Troubleshooting	33
7. Technical specifications	34
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	35
9. Technical support and warranty	35
10. Copyright	35

Примітка

EU01_102551_Conga Rockstar 10500 Solar AquaPet Flex

UA • Кодування в цьому посібнику є загальним і застосовується до всіх варіантів коду приладу.

RU • Кодировка в данном руководстве является общей и применима ко всем вариантам кодировки устройства.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

ІНСТРУКЦІЯ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію. Збережіть цей посібник користувача для подальшого використання або для нових користувачів.

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та розуміють небезпеки. Діти не повинні гратися з пристроєм. Діти без нагляду не повинні виконувати очищення та технічне обслуговування.
- Цей прилад призначений лише для домашнього використання та не призначений для барів, ресторанів, фермерських будинків, готелів, мотелів та офісів.
- Прилад повинен живитися від низької безпечної напруги, вказаної на маркуванні.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень, особливо кабель, вилку та корпус зарядного пристрою. Якщо кабель пошкоджено або прилад не працює належним чином, щоб уникнути будь-якої небезпеки, його необхідно відремонтувати в офіційній службі технічної підтримки Secotec.
- **УВАГА:** для заряджання акумулятора використовуйте тільки блок живлення, що входить до комплекту постачання пристрою, з номером CZN036360100EUWH.
- Неперезаряджувані батареї не можна заряджати.
- Клеми живлення не повинні зазнавати короткого замикання.
- Батареї можуть протікати в екстремальних умовах. Не торкайтеся рідин, що випливають з акумулятора. У разі

потрапляння рідини на шкіру негайно промийте її водою з милом. Якщо рідина потрапляє в очі, негайно промийте їх чистою водою протягом не менше 10 хвилин і зверніться за медичною допомогою. Під час роботи з акумулятором одягайте рукавички та негайно утилізуйте його відповідно до місцевих правил.

- Перед чищенням чи технічним обслуговуванням вилку шнура живлення необхідно вийняти з основи.
- УВАГА: використовуйте прилад та його аксесуари з обережністю, оскільки існує ризик защемлення частинами приладу, що обертаються.
- УВАГА: ця трубка містить електричні з'єднання. Не занурюйте в воду для очищення. Не використовуйте прилад для збирання води. Шланг слід регулярно перевіряти, і його не можна використовувати у разі пошкодження.
- Прилад можна використовувати лише з блоком живлення, що входить до комплекту постачання.
- Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. Для отримання консультацій зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.
- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, вказаній на маркуванні виробу.
- Не використовуйте аксесуари, не рекомендовані компанією Secotec, оскільки вони можуть спричинити травми або пошкодження.
- Не розміщуйте прилад поруч із джерелами тепла, займистими речовинами або вологими поверхнями, на які він може впасти, а також не допускайте його контакту з водою або іншими рідинами. Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Не використовуйте прилад для збирання рідин, запалених сірників, недопалків сигарет, гарячого попелу або на вологих поверхнях.

- Не використовуйте пристрій на бетоні, асфальті чи інших нерівних поверхнях.
- Припиніть використання приладу, якщо помітите незвичайний звук або відчуєте, що температура вища за звичайну.
- Тримайте повітровипускний отвір відкритим, щоб уникнути втрати потужності всмоктування.
- Не занурюйте кабель, вилку або будь-яку іншу частину приладу у воду або будь-яку іншу рідину та не піддавайте електричні з'єднання дії води. Перш ніж брати вилку або вмикати прилад, переконайтеся, що ваші руки сухі.

1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1

1. Ергономічна ручка
2. Тригер увімкнення/вимкнення
3. Кнопка відкриття пилозбірника
4. Пилозбірник
5. Кнопка звільнення трубки
6. Трубка Ergoflex
7. Кнопка звільнення вакуумної насадки
8. Вакуумна насадка
9. Світлодіодний дисплей
10. Кнопка швидкості
11. Знімний акумулятор
12. Кнопка звільнення акумулятора
13. Основний блок
14. Кнопка Ergoflex
15. Насадка для кутів
16. Насадка Z-в-1
17. Зарядний пристрій
18. Еластичний шланг
19. Настінний кронштейн
20. Насадка для свійських тварин
21. Резервуар для води
22. Щітка для чищення
23. Щітка HairLess
24. Довга щітка

Панель управління Мал. 2

1. Кільце робочого освітлення
2. Індикатор блокування щітки
3. Індикатор несправності фільтра
4. Індикатор блокування трубки
5. Індикатор автоматичного режиму
6. Індикатор заряду батареї у відсотках
7. Індикатор потужності у відсотках
8. Індикатор очищення фільтра
9. Індикатор режиму
10. Кнопка швидкості (3 рівні + режим АВТО)

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Цей вертикальний пилосос містить упаковку, призначену для його захисту під час транспортування. Вийміть вертикальний пилосос із коробки та видаліть всі пакувальні матеріали. Зберігайте оригінальну коробку та інші елементи в надійному місці, оскільки це допоможе запобігти пошкодженню вертикального пилососа під час транспортування в майбутньому. У разі утилізації оригінальної упаковки переконайтеся, що всі пакувальні матеріали перероблені відповідним чином.
- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти присутні та в хорошому стані. Якщо якась деталь відсутня або в поганому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Вміст коробки

- Вертикальний пилосос
 - Широка насадка 2 в 1
 - Насадка для кутів
 - Щітка HairLess
 - Настінний кронштейн
 - Насадка для домашніх тварин
 - Подовжуюча трубка
 - Гнучка трубка
 - Довга щітка для меблів
 - Резервуар для води
 - Посібник з експлуатації
-
- Не видаляйте серійний номер приладу, щоб зберегти його коректне відстеження у разі потреби.

3. СКЛАДАННЯ ПРИСТРОЮ

Встановлення трубки. Мал. 3

- Вставте трубку в головний блок до клацання.
- Щоб зняти трубку, натисніть кнопку звільнення трубки.

Встановлення вакуумної насадки Мал. 4

- Вставте вакуумну насадку в кінці трубки до клацання.
- Щоб зняти вакуумну насадку, натисніть кнопку звільнення вакуумної насадки.

Встановлення акумулятора. Мал. 5

- Встановіть акумулятор у нижню частину основного блока до клацання.
- Щоб вийняти акумулятор, натисніть кнопку фіксатора акумулятора.

Зарядження. Мал. 6

Під'єднайте зарядний пристрій до порту зарядження, а потім підключіть інший бік адаптера до розетки.

Примітка:

- Перед першим використанням пристрою зарядіть акумулятор.
- Рекомендується повністю зарядити акумулятор протягом перших трьох використань.
- Не заряджайте акумулятор протягом тривалого часу, оскільки це може призвести до його пошкодження.

У процесі зарядки

Індикатор заряду батареї почне блимати, а відсоток заряду батареї збільшиться. Після завершення зарядження індикатор згасне через 5 секунд.

Під час використання

Коли заряд батареї стане меншим за 10%, індикатор почне блимати. Заряджайте акумулятор, коли пристрій вимкнено.

Настінний кронштейн. Мал. 7

- Прикладіть настінний кронштейн до стіни та позначте точки свердління для подальшого кріплення кронштейна. Рекомендується розташовувати насадку пилососа на підлозі, щоб настінний кронштейн не тримав всю вагу пилососу.
- Просвердліть отвори та закріпіть настінний кронштейн за допомогою дюбелів, а потім встановіть пилосос.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Ви можете використовувати цей пилосос двома способами:

- Ручний пилосос із кріпленням аксесуарів безпосередньо до основного корпусу.
- Вертикальний пилосос із всмоктувальною трубкою та зібраним приладдям.

Використання пілососу

1. Виберіть насадку відповідно до завдання очищення, яке потрібно виконати.
2. Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення, щоб увімкнути пристрій. Натисніть ще раз, щоб зупинити роботу.
3. Натисніть кнопку швидкості, щоб встановити 3 рівні швидкості та автоматичний режим. Майте на увазі, що якщо відсоток заряду батареї нижчий за 20%, ви не зможете встановити швидкість. Цей пілосос має такі режими:
 - Низький: низька швидкість.
 - Середня: середня швидкість.
 - Висока: висока швидкість.
 - Автоматичний: цей режим дозволяє автоматично регулювати швидкість, залежно від забруднення. Під час активації світиться індикатор автоматичного режиму.

Насадки**Вакуумна насадка:**

Вакуумна насадка підходить як для килимів, так і для твердої підлоги.

Насадка для кутів:

Використовуйте цю насадку для очищення кутів, заглиблень, кромek та інших важкодоступних місць.

Насадка 2-в-1:

Використовуйте цю насадку для чищення м'яких поверхонь, клавіатур, ламп, штор, жалюзі, вентиляційних отворів тощо. Щоб переключитися між широким і вузьким боком, натисніть кнопку на насадці і посуňte щітку вгору або вниз. Мал. 8

Довга щітка:

Використовуйте цю насадку, щоб дістатися найважчих місць.

Насадка для домашніх тварин: Мал. 9

Ця насадка дозволяє легко розчісувати і зрізати ковтуни (залежно від насадки, що використовується) з шерсті вашого вихованця.

1. Щоб прикріпити насадку для домашніх тварин до основного корпусу, поєднайте та встановіть обидва аксесуари до клацання.
2. Щоб зняти насадку, натисніть кнопку звільнення насадки для домашніх тварин однією рукою, міцно утримуючи головний корпус іншою рукою.
3. Натисніть кнопку звільнення насадки, щоб зняти і встановити потрібну насадку. Щоб прикріпити насадку, вставте нижні виступи, а потім натисніть верхню частину до клацання.
4. Натисніть на спусковий гачок, щоб звільнити волосся і миттєво його пропилососити.

Мал. 9:

- Кнопка звільнення насадки
- Тригер
- Кнопка зняття насадки для домашніх тварин

Аксесуар для резервуару для води

- За допомогою цього аксесуара ви зможете мити та чистити підлогу, просто під'єднавши її до пилососу.
- Не використовуйте засоби для чищення. Використовуйте лише чисту воду кімнатної температури. Не використовуйте пилосос для збирання води.
- Якщо пилосос не використовуватиметься протягом тривалого часу, зніміть резервуар для води і злийте воду, що залишилася. Не піддавайте його впливу прямого сонячного проміння або вологого середовища.
- При першому використанні пристрою переконайтеся, що пробка резервуара для води не відкрита.

Установка швабри

- Покладіть ганчірку на підлогу застібкою-липучкою вгору.
- Поєднайте тканину для швабри зі смужками-липучками на резервуарі для води і прикріпіть її, не закриваючи колеса.

Заміна швабри

- Зніміть резервуар для води з пилососу.
- Притисніть аксесуар ногою до землі і потягніть пилосос догори, доки обидві частини не будуть розділені.
- Замініть швабру та наповніть резервуар для води.
- Знову встановіть резервуар для води, вставте резервуар у нижню частину насадки пилососа та натисніть до фіксації.

5. ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Вимкніть прилад, від'єднайте його від розетки та дайте йому охолонути, перш ніж чистити.
- Для очищення поверхні приладу використовуйте м'яку, трохи змочену тканину.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Не допускайте потрапляння рідини у прилад.
- Не використовуйте абразивні засоби чи мочалки для чищення приладу.
- Не залишайте пилосос у місцях, що зазнають впливу прямих сонячних променів.
- Не залишайте пилосос у вологому місці після його очищення.
- Після тривалого використання щітки щетина може заплутатися у волоссі та іншому бруді. Очистіть щітку, щоб забезпечити ефективність очищення.

Очищення резервуару для води та фільтрів

1. Натисніть кнопку звільнення пилосбірнику та зніміть його. Мал. 10
2. Натисніть кнопку звільнення пилосбірнику, щоб відкрити кришку та очистити його. Мал. 11
3. Використовуйте щітку для чищення, щоб очистити фільтр. Мал. 12
4. Візьміть пилосбірник, зніміть фільтр і підніміть кришку фільтра, щоб зняти внутрішні деталі. Мал. 13
5. Протріть деталі злегка вологою тканиною.
6. Після очищення фільтра натисніть і утримуйте кнопку на дисплеї протягом 3 секунд, щоб перезапустити.

Очищення фільтра двигуна Мал. 14

1. Поверніть кришку фільтра проти годинникової стрілки, щоб зняти її.
2. Зніміть фільтр та очистіть його.
3. Рекоменується очищати фільтр не рідше одного разу на шість місяців.

Очищення щітки та насадки пилососу

1. Натисніть фіксатор на щітці для твердої підлоги та зніміть щітку, як показано на малюнку 15.
2. Видаліть волосся і сміття навколо щітки пальцями або лезом щітки, що чистить.
3. Промийте щітку під проточною водою.
4. Перед складання дайте щітці повністю висохнути.
5. Замініть щітку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Моторизована щітка має електричні з'єднання, тому не занурюйте її у воду для чищення. Перед заміною щітки переконайтеся, що вона повністю висохла.

Очищення резервуару для води

- Щоб очистити резервуар для води, наповніть його чистою водою, струсіть та вилийте воду.
- Швабру можна прати; тому рекомендується мити його після кожного використання.
- Замінюйте тканину після 20–30 використань, залежно від інтенсивності використання.

6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Коди помилок

Код помилки	Опис помилки
E1	Перенапруга акумулятора.
E2	Знижена напруга або значна різниця напруги акумулятора.
E3	Знижена напруга, підвищена напруга або надструм зарядного пристрою.
E4	Несправність перемикача, неможливо увімкнути.
E5	Відмова термістора.
E6	Головний двигун від'єднано або несправний двигун.
E8	Перевантаження головного двигуна.
E9	Коротке замикання головного двигуна.

Якщо ви помітили проблему з пристроєм або пристрій працює неправильно, ви можете виконати кілька простих перевірок, перш ніж дзвонити в офіційну службу технічної підтримки Secotec.

Проблема	Рішення
Вертикальний пилосос не вмикається	Перед використанням пристрою переконайтеся, що він повністю заряджений. Перевірте, чи вимкнено прилад. Перевірте, чи правильно встановлений фільтр.
Не всмоктує/ недостатня сила всмоктування	Перевірте вхідні отвори на предмет засмічення, від'єднайте їх і за потреби очистіть. Перевірте, чи правильно встановлено фільтр. Спустошіть пилосбірник та очистіть фільтр.
Пристрій не заряджається	Для заряджання акумулятора використовуйте лише зарядний пристрій, що додається. Акумулятор перегрівся, підзарядіть пристрій, коли він повністю охолоне.

У разі виникнення будь-яких сумнівів чи питань звертайтеся до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул пристрою: EU01_102551

Пристрій: Conga Rockstar 10500 Solar AquaPet Flex

Напруга: 100–240 В ~

Частота: 50/60 Гц

Номінальна потужність двигуна: 750 Вт

Номінальна потужність щітки: 30 Вт

Літій-іонний акумулятор: 29,6 В, 4000 мА·год, 118,40 Вт·ч

Номінальна потужність зарядного пристрою: 36 В, 1 А, 36 Вт

Технічні характеристики можуть бути змінені без попередження для покращення якості продукції.

Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

8. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРОПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що відповідно до чинних норм вибір та/або батарею необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін придатності цього продукту закінчиться, ви повинні утилізувати елементи/батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, призначеного місцевими органами влади.

Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або роздрібного продавця для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів та/або їхніх батарей.

Дотримання наведених вище вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

9. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, яка існує на момент поставки продукту відповідно до положень, умов і термінів, установлених застосовними правилами. Рекомендується, щоб ремонт проводився кваліфікованим персоналом. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або матимете будь-які сумніви, не соромтеся зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки Cecotec за номером +34 963 210 728.

10. АВТОРСЬКІ ПРАВА

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або поширювати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкцию. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- Этот прибор могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещено играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для баров, ресторанов, фермерских домов, отелей, мотелей и офисов.
- Прибор должен питаться от низкого безопасного напряжения, указанного на маркировке.
- Регулярно проверяйте кабель питания на наличие видимых повреждений, особенно кабель, вилку и корпус зарядного устройства. Если кабель поврежден или прибор не работает должным образом, во избежание любой опасности его необходимо отремонтировать в официальной службе технической поддержки Secotec.
- **ВНИМАНИЕ:** для подзарядки аккумулятора используйте только блок питания, входящий в комплект поставки устройства, с номером CZH036360100EUWH.
- Неперезаряжаемые батареи нельзя заряжать.
- Клеммы питания не должны подвергаться короткому замыканию.

- Батареи могут протечь в экстремальных условиях. Не прикасайтесь к жидкостям, вытекающим из аккумулятора. При попадании жидкости на кожу немедленно промойте ее водой с мылом. При попадании жидкости в глаза немедленно промойте их чистой водой в течение не менее 10 минут и обратитесь за медицинской помощью. При работе с аккумулятором надевайте перчатки и немедленно утилизируйте его в соответствии с местными правилами.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием вилку шнура питания необходимо вынуть из основания.
- ВНИМАНИЕ: используйте прибор и его аксессуары с осторожностью, так как существует риск заземления вращающимися частями прибора.
- ВНИМАНИЕ: эта трубка содержит электрические соединения. Не погружайте в воду для очистки. Не используйте прибор для сбора воды. Шланг следует регулярно проверять, и его нельзя использовать в случае повреждения.
- Прибор можно использовать только с блоком питания, входящим в комплект поставки.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Для получения консультации обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на маркировке изделия.
- Не используйте аксессуары, не рекомендованные компанией Cecotec, так как они могут привести к травмам или повреждению.
- Не размещайте прибор рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися веществами или влажными поверхностями, на которые он может упасть, а также не допускайте его контакта с водой или другими жидкостями. Не используйте устройство на открытом воздухе.

- Не используйте прибор для уборки жидкостей, зажженных спичек, окурков сигарет, горячего пепла или на влажных поверхностях.
- Не используйте устройство на бетоне, асфальте или других неровных поверхностях.
- Прекратите использование прибора, если заметите необычный звук или почувствуете, что температура выше обычной.
- Держите воздуховыпускное отверстие открытым, чтобы избежать потери мощности всасывания.
- Не погружайте кабель, вилку или любую другую часть прибора в воду или любую другую жидкость и не подвергайте электрические соединения воздействию воды. Прежде чем брать вилку или включать прибор, убедитесь, что ваши руки сухие.

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1

1. Эргономичная ручка
2. Триггер включения/выключения
3. Кнопка открытия пылесборника
4. Пылесборник
5. Кнопка освобождения трубки
6. Трубка Ergoflex
7. Кнопка освобождения вакуумной насадки
8. Вакуумная насадка
9. Светодиодный дисплей
10. Кнопка скорости
11. Съёмный аккумулятор
12. Кнопка освобождения аккумулятора
13. Основной блок
14. Кнопка Ergoflex
15. Насадка для углов
16. Насадка Z-в-1
17. Зарядное устройство
18. Эластичный шланг
19. Настенный кронштейн
20. Насадка для домашних животных
21. Резервуар для воды
22. Щетка для чистки
23. Щетка HairLess
24. Длинная щетка

Панель управления Рис. 2

1. Кольцо рабочего освещения
2. Индикатор блокировки щетки
3. Индикатор неисправности фильтра
4. Индикатор блокировки трубки
5. Индикатор автоматического режима
6. Индикатор процента заряда батареи
7. Индикатор процента мощности
8. Индикатор очистки фильтра
9. Индикатор режима
10. Кнопка скорости (3 уровня + режим АВТО)

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- В комплект поставки этого вертикального пылесоса входит упаковка, предназначенная для его защиты во время транспортировки. Достаньте вертикальный пылесос из коробки и удалите все упаковочные материалы. Сохраните оригинальную коробку и другие элементы в надежном месте, так как это поможет вам предотвратить повреждение вертикального пылесоса при его транспортировке в дальнейшем. В случае утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы переработаны соответствующим образом.
- Убедитесь, что все детали и компоненты включены в комплект поставки и находятся в хорошем состоянии. Если какая-либо деталь отсутствует или находится в плохом состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

Содержимое коробки

- Вертикальный пылесос
- Широкая насадка 2 в 1
- Насадка для углов
- Щетка HairLess
- Настенный кронштейн
- Насадка для домашних животных
- Удлиняющая трубка
- Гибкая трубка
- Длинная щетка для мебели
- Резервуар для воды
- Руководство по эксплуатации
- Не удаляйте серийный номер прибора, чтобы сохранить его корректную отслеживаемость в случае необходимости оказания помощи.

3. СБОРКА УСТРОЙСТВА

Установка трубки. Рис. 3

- Вставьте трубку в основной блок до щелчка.
- Чтобы снять вакуумную трубку, нажмите кнопку освобождения трубки.

Установка вакуумной насадки. Рис. 4

- Вставьте вакуумную насадку в конец трубки до щелчка.
- Чтобы снять вакуумную насадку, нажмите кнопку освобождения вакуумной насадки.

Установка аккумулятора. Рис. 5

- Установите аккумулятор в нижнюю часть основного блока до щелчка.
- Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку фиксатора аккумулятора.

Зарядка. Рис. 6

Подключите зарядное устройство к порту зарядки, а затем подключите другую сторону адаптера к розетке.

Примечание:

- Зарядите аккумулятор перед первым использованием устройства.
- Рекомендуется полностью зарядить аккумулятор в течение первых трех использований.
- Не заряжайте аккумулятор в течение длительного времени, так как это может привести к его повреждению.

В процессе зарядки

Индикатор заряда батареи начнет мигать, а процент заряда батареи увеличится. После завершения зарядки индикатор погаснет через 5 секунд.

Во время использования

Когда заряд батареи станет менее 10%, индикатор начнет мигать. Заряжайте аккумулятор, когда прибор выключен.

Настенный кронштейн. Рис. 7

- Приложите настенный кронштейн к стене и отметьте точки сверления для последующего крепления кронштейна. Рекомендуется располагать насадку пылесоса на полу, чтобы настенный кронштейн не держал весь вес пылесоса.
- Просверлите отверстия и закрепите настенный кронштейн с помощью дюбелей, затем установите пылесос.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Вы можете использовать этот пылесос двумя способами:

- Ручной пылесос с креплением аксессуаров непосредственно к основному корпусу.
- Вертикальный пылесос с всасывающей трубкой и собранными принадлежностями.

Использование пылесоса

1. Выберите насадку в соответствии с задачей очистки, которую вы хотите выполнить.
2. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор. Нажмите ее еще раз, чтобы остановить работу.
3. Нажмите кнопку скорости, чтобы установить 3 уровня скорости и автоматический режим. Имейте в виду, что если процент заряда батареи ниже 20%, вы не сможете установить скорость. Этот пылесос имеет следующие режимы:
 - Низкий: низкая скорость.
 - Средний: средняя скорость.
 - Высокий: высокая скорость.
 - Автоматический: этот режим позволяет автоматически регулировать скорость в зависимости от загрязнения. При активации загорается индикатор автоматического режима.

Насадки**Вакуумная насадка:**

Вакуумная насадка подходит как для ковров, так и для твердых полов.

Насадка для углов:

Используйте эту насадку для очистки углов, углублений, кромок и других труднодоступных мест.

Насадка Z-в-1:

Используйте эту насадку для чистки мягких поверхностей, клавиатур, ламп, штор, жалюзи, вентиляционных отверстий и т. д. Чтобы переключиться между широкой и узкой стороной, нажмите кнопку на насадке и сдвиньте щетку вверх или вниз. Рис. 8

Длинная щетка:

Используйте эту насадку, чтобы добраться до самых труднодоступных мест.

Насадка для домашних животных: Рис. 9

Эта насадка позволяет легко расчесывать и срезать колтуны (в зависимости от используемой насадки) с шерсти вашего питомца.

1. Чтобы прикрепить насадку для домашних животных к основному корпусу, совместите и установите оба аксессуара до щелчка.
2. Чтобы снять насадку, нажмите кнопку освобождения насадки для домашних животных одной рукой, крепко удерживая основной корпус другой рукой.
3. Нажмите кнопку освобождения насадки, чтобы снять насадку и установить нужную насадку. Чтобы прикрепить насадку, вставьте нижние выступы, а затем нажмите на верхнюю часть до щелчка.
4. Нажмите на спусковой крючок, чтобы освободить волосы и мгновенно их пропылесосить.

Рис. 9:

- Кнопка освобождения насадки
- Триггер
- Кнопка снятия насадки для домашних животных

Резервуар для воды

- С помощью этого аксессуара вы сможете мыть и чистить пол, просто подсоединив ее к пылесосу.
- Не используйте чистящие средства. Используйте только чистую воду комнатной температуры. Не используйте пылесос для сбора воды.
- Если пылесос не будет использоваться в течение длительного периода времени, снимите резервуар для воды и слейте оставшуюся воду. Не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей или влажной среде.
- При первом использовании этого устройства убедитесь, что пробка резервуара для воды не открыта.

Установка швабры

- Положите тряпку на пол застежкой-липучкой вверх.
- Совместите ткань для швабры с полосками-липучками на резервуаре для воды и прикрепите ее, не закрывая колеса.

Замена швабры

- Снимите резервуар для воды с пылесоса.
- Прижмите аксессуар ногой к земле и потяните пылесос вверх, пока обе части не будут разделены.
- Замените швабру и наполните резервуар для воды.
- Снова установите резервуар для воды, вставьте резервуар в нижнюю часть насадки пылесоса и нажмите до фиксации.

5. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Выключите прибор, отсоедините его от розетки и дайте ему остыть, прежде чем чистить.
- Для очистки поверхности прибора используйте мягкую, слегка смоченную ткань.
- Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не допускайте попадания жидкостей в прибор.
- Не используйте абразивные чистящие средства или мочалки для чистки прибора.
- Не оставляйте пылесос в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.

- Не оставляйте пылесос во влажном месте после его очистки.
- После длительного использования щетки щетина может начать запутываться в волосах и другой грязи. Очистите щетку, чтобы обеспечить эффективность очистки.

Очистка резервуара для воды и фильтров

1. Нажмите кнопку освобождения пылесборника и снимите его. Рис 10
2. Нажмите кнопку освобождения пылесборника, чтобы открыть крышку бака и очистить его. Рис. 11
3. Используйте чистящую щетку, чтобы очистить фильтр. Рис. 12
4. Возьмите пылесборник, снимите фильтр и поднимите крышку фильтра, чтобы снять внутренние детали. Рис. 13
5. Протрите все детали слегка влажной тканью.
6. После очистки фильтра нажмите кнопку на дисплее и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы перезапустить.

Очистка фильтра двигателя Рис. 14

1. Поверните крышку фильтра против часовой стрелки, чтобы снять ее.
2. Снимите фильтр и очистите его.
3. Рекомендуется очищать фильтр не реже одного раза в шесть месяцев.

Очистка щетки и насадки пылесоса

1. Нажмите фиксатор на щетке для твердых полов и снимите щетку, как показано на рисунке 15.
2. Удалите волосы и мусор вокруг щетки пальцами или лезвием чистящей щетки.
3. Промойте щетку под проточной водой.
4. Перед сборкой дайте щетке полностью высохнуть.
5. Замените щетку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Моторизованная щетка имеет электрические соединения, поэтому не погружайте ее в воду для чистки.

Перед заменой щетки убедитесь, что она полностью высохла.

Очистка резервуара для воды

- Чтобы очистить резервуар для воды, наполните его чистой водой, встряхните и вылейте воду.
- Швабру можно стирать; поэтому рекомендуется мыть ее после каждого использования.
- Заменяйте ткань после 20–30 использований, в зависимости от интенсивности использования.

6. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Коды ошибок

Код ошибки	Описание ошибки
E1	Перенапряжение аккумулятора.
E2	Пониженное напряжение или значительная разница напряжения аккумулятора и батареи.
E3	Пониженное напряжение, повышенное напряжение или срабатывание зарядного устройства.
E4	Неисправность переключателя, невозможно включить.
E5	Отказ термистора.
E6	Главный двигатель отсоединен или неисправен двигатель.
E8	Перегрузка главного двигателя.
E9	Короткое замыкание главного двигателя

Если вы заметили проблему с устройством или оно работает неправильно, вы можете выполнить несколько простых проверок, прежде чем звонить в официальную службу технической поддержки Cecotec.

Проблема	Решение
Вертикальный пылесос не включается	Перед использованием прибора убедитесь, что он полностью заряжен. Проверьте, выключен ли прибор. Проверьте, правильно ли расположен и установлен фильтр.
Не всасывает/ недостаточная сила всасывания	Проверьте входные отверстия на предмет засорения, отсоедините их и при необходимости очистите. Убедитесь, что фильтр установлен правильно. Опустошите пылесборник и очистите фильтр.
Устройство не заряжается	Для зарядки аккумулятора используйте только прилагаемое зарядное устройство. Аккумулятор перегрелся, подзарядите устройство, когда оно полностью остынет.

При возникновении любых сомнений или вопросов обращайтесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул устройства: EU01_102551

Устройство: Conga Rockstar 10500 Solar AquaPet Flex

Напряжение: 100–240 В ~

Частота: 50/60 Гц

Номинальная мощность двигателя: 750 Вт

Номинальная мощность щетки: 30 Вт

Литий-ионный аккумулятор: 29,6 В, 4000 мА·ч, 118,40 Вт·ч

Номинальная мощность зарядного устройства: 36 В, 1 А, 36,0 Вт

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления для улучшения качества продукции.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



Этот символ означает, что в соответствии с действующими правилами изделие и/или батарею следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Когда срок годности этого продукта подходит к концу, вам следует утилизировать элементы питания/батарейки/аккумуляторы и отнести их в пункт сбора, назначенный местными властями.



Потребители должны обращаться в местные органы власти или к розничному продавцу за информацией о правильной утилизации

старых приборов и/или их батарей.

Соблюдение приведенных выше рекомендаций поможет защитить окружающую среду.

9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки продукта, в соответствии с условиями и сроками, установленными применимыми правилами.

Рекомендуется, чтобы ремонт выполнялся квалифицированным персоналом.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, не стесняйтесь обращаться в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

10. АВТОРСКИЕ ПРАВА

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат SECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание этой публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в поисковой системе, передано или распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или аналогичными) без предварительного разрешения SECOTEC INNOVACIONES, S.L.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The device must only be supplied at a safety extra-low voltage in accordance with the power indicated on the device.
- Inspect the power cable regularly for visible damage, especially the cable, plug, and charger casing. If the power cable is damaged, it must be replaced by a special cable or assembly to be supplied by the manufacturer or its after-sales service.
- **WARNING:** to recharge the battery, only use the power supply included with the device, with reference CZH036360100EUWH.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The supply terminals must not be short-circuited.
- Batteries may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of

it immediately in accordance with local regulations.

- The mains plug of the power cable must be removed from the base before cleaning or maintenance operations.
- ATTENTION: use the appliance and its accessories with caution, as is a risk of entrapment by rotating parts of the appliance.
- CAUTION: this tube contains electrical connections. Do not immerse in water for cleaning. Do not use the appliance to vacuum water. The tube should be checked regularly and must not be used if damaged.
- The appliance can only be used with the supply unit provided with it.
- Do not attempt to repair the appliance yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service for advice.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the product marking.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, or wet surfaces where it could fall, nor allow it to come into contact with water or other liquids. Do not use outdoors.
- Do not use the appliance to vacuum liquids, lit matches, cigarette ends, hot ash, or on wet surfaces.
- Do not use on concrete, tarmac or other rough surfaces.
- Stop using the appliance if you notice an abnormal sound or sense a temperature higher than usual.
- Keep the air outlet unblocked to avoid losing suction power.
- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Ergonomic handle
2. On/off trigger
3. Dirt tank release button
4. Dirt tank
5. Tube release button
6. Ergoflex tube
7. Vacuum-head release button
8. Vacuum head
9. LED display
10. Speed button
11. Removable battery
12. Battery release button
13. Main unit
14. Ergoflex button
15. Accessory for corners
16. 2 in 1 accessory
17. Charger
18. Flexible hose
19. Wall bracket
20. Accessory for pets
21. Water tank
22. Cleaning brush
23. HairLess brush
24. Long brush

Control panel. Fig. 2

1. Operating light ring
2. Blocked brush indicator light
3. Filter failure indicator light
4. Blocked tube indicator light
5. Auto Mode indicator light
6. Battery percentage indicator light
7. Power percentage indicator light
8. Filter cleaning indicator light
9. Mode indicator light
10. Speed button (3 levels + AUTO mode)

2. BEFORE USE

- This upright vacuum cleaner includes a package designed to protect it during transport. Take the upright vacuum cleaner out of the box and remove all packaging materials. Keep the original box and other elements in a safe place, as this will help you prevent damage to the upright vacuum cleaner when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Upright vacuum cleaner
 - 2 in 1 wide accessory
 - Accessory for corners
 - HairLess brush
 - Wall bracket
 - Accessory for pets
 - Extensible tube
 - Flexible tube
 - Long brush for furniture
 - Water tank
 - Instruction manual
-
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

3. ASSEMBLY

Tube installation. Fig. 3

- Insert the tube into the main unit until you hear a click.
- To remove the vacuuming tube, press the tube release button.

Vacuum head installation. Fig. 4

- Insert the vacuum head into the end of the tube until it clicks.
- To remove the vacuum head, press the vacuum-head release button.

Battery installation. Fig. 5.

- Install the battery into the bottom of the main unit until it clicks into place.
- To remove the battery, press the battery release button.

Charge. Fig. 6.

Plug the charger into the charging port and then plug the other side of the adapter into the power socket.

Note:

- Charge the battery before using the appliance for the first time.
- It is recommended to charge the battery fully within the first 3 uses.
- Do not charge the battery for long periods of time, as this may damage it.

During charging

The battery indicator light will flash, and the battery percentage will increase. Once charging is complete, the indicator light will turn off after 5 seconds.

During use

When the battery charge is less than 10 %, the indicator will flash. Recharge the battery when the appliance is off.

Wall bracket. Fig. 7

- Place the wall bracket against the wall and mark the drilling points for later fixing of the bracket. It is recommended that the vacuum head rests on the floor so that the wall bracket does not support the full weight of the vacuum cleaner.
- Drill the holes and fix the wall bracket with the expansion screws, then place the vacuum cleaner.

4. OPERATION

You can use this vacuum cleaner in two different ways:

- As a handheld vacuum cleaner, attaching the accessories directly to the main body.
- As an upright vacuum cleaner, using the suction tube with the accessories assembled.

Using the vacuum cleaner

1. Select the accessory according to the cleaning task you want to perform.
2. Press the on/off trigger to switch on the appliance. Press it again to stop operation.
3. Press the speed button to set the 3 speed levels and the Auto mode. Bear in mind that if the battery percentage is below 20% you will not be able to set speed. This vacuum cleaner features the following modes:
 - Low: low speed.
 - Medium: medium speed.
 - High: high speed.

ENGLISH

- Automatic: this mode allows you to adapt the speed automatically depending on the soiling. When activated, the auto mode indicator light lights up.

Accessories

Vacuum head

The vacuum head is suitable for both carpets and hard floors.

Accessory for corners

Use this accessory to clean corners, recesses, edges and other hard-to-reach places.

2-in-1 accessory

Use this accessory to clean upholstered surfaces, keyboards, lamps, curtains, blinds, vents, etc. To switch between the wide side and narrow side, press the button on the accessory and slide the brush up or down. Fig. 8

Long brush

Use this accessory to reach the most inaccessible places.

Accessory for pets. Fig. 9

This accessory allows you to effortlessly brush and cut tangles (depending on the head you use) from your pet's coat.

1. To attach the accessory for pets to the main body, align and fit both parts until the accessory clicks into place.
2. To remove the accessory, press the accessory for pets release button with one hand while holding the main body firmly with the other.
3. Press the head release button to remove the head so that the desired head can be fitted. To attach the head, insert the lower tabs and then press the upper part until it clicks into place.
4. Press the trigger to release the hair and instantly vacuum it.

Fig. 9 key:

- Head release button
- Trigger
- Accessory for pets release button

Watertank accessory

- With this accessory you will mop and scrub your floor just by attaching it to the vacuum cleaner.
- Do not use cleaning agents. Use clean and room temperature water only. Do not use the vacuum cleaner to vacuum water.
- When the vacuum cleaner is not going to be used for a long period of time, remove the

water tank accessory and empty the remaining water. Do not expose it to direct sunlight or to damp environments.

- When using this product for the first time, make sure the water tank plug is not open.

Mop installation

- Place the mop cloth on the ground with the Velcro facing upwards.
- Align the mop cloth with the Velcro strips on the water tank and attach it without covering the wheels.

Replacing the mop

- Remove the water tank from the vacuum cleaner.
- Use your foot to hold the accessory against the ground and pull the vacuum cleaner upwards until both parts are separated.
- Replace the mop and refill the water tank.
- Install the water tank again, insert the tank in the lower part of the vacuuming brush head, and press until it is fixed.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always turn off and unplug the vacuum cleaner before cleaning or maintenance.
- Use a soft, slightly dampened cloth to clean the surface of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids. Do not allow liquids to enter the appliance.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the device.
- Do not leave the vacuum cleaner in a place with direct sunlight.
- Do not leave the vacuum cleaner in a wet place after cleaning it.
- After the brush has been used for a long time, bristles might start to tangle with hair and other dirt. Clean the brush to ensure cleaning efficiency.

Cleaning the dust tank and the filters

1. Press the dust-tank release button and remove it. Fig. 10
2. Press the dust-tank release button to open the tank cover and empty it. Fig. 11
3. Use the cleaning brush to clean the filter. Fig. 12
4. Hold the dust tank, remove the filter and lift the filter cover to remove the parts inside. Fig. 13
5. Wipe all parts with a slightly damp cloth.
6. After cleaning the filter, press the on/off trigger for 3 seconds to restart.

Cleaning the motor filter. Fig. 14

1. Turn the filter cover counterclockwise to remove it.

2. Remove the filter and clean it.
3. It is recommended to clean the filter at least every six months.

Cleaning the brush and the vacuum head

1. Press the release tab on the hard floor brush and remove the brush as shown in figure 15.
2. Remove hair and debris around the brush with your fingers or the cleaning brush blade.
3. Wash the brush under running water.
4. Allow the brush to dry completely before reassembly.
5. Replace the brush.

WARNING:

The motorised brush includes electrical connections, do not immerse in water for cleaning. Make sure the brush is completely dry before replacing it.

Water tank cleaning

- To clean the water tank, fill it with clean water, shake it, and empty it.
- The mop is washable; therefore, it is suggested to wash it after every use.
- Replace the mop after 20-30 uses, depending on the use.

6. TROUBLESHOOTING

Error codes

Error code	Error description
E1	Battery overvoltage
E2	Undervoltage or significant battery voltage difference
E3	Undervoltage, overvoltage or overcurrent of the charger
E4	Switch failure, cannot switch on
E5	Thermistor failure
E6	Main motor disconnected or engine failure
E8	Main motor overload
E9	Main motor short circuit

If you notice a problem with the appliance or if it is not working properly, you can carry out a few simple checks before calling the official Cecotec Technical Support Service.

Problem	Solution
The upright vacuum cleaner does not switch on	Before using the appliance, check that it is fully charged. Check if the appliance is off. Check whether the filter is correctly positioned or installed.
Not suctioning/not sufficiently suctioning	Check the inlets for clogging, unplug them and clean them if necessary. Make sure that the filter is installed correctly. Empty the dust tank and clean the filter.
The appliance does not charge.	To charge the battery, only use the supplied charger. The battery has overheated, recharge the device when it has cooled down completely.

For any further doubt or question, contact the official Cecotec Technical Support Service.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_102551

Product: Conga Rockstar 10500 Solar AquaPet Flex

Voltage: 100-240 V ~

Frequency: 50/60 Hz

Rated motor power: 750 W

Brush rated power: 30 W

Lithium-ion battery: 29.6 V, 4000 mAh, 118.40 Wh

Rated power of charger: 36 V, 1A, 36.0 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

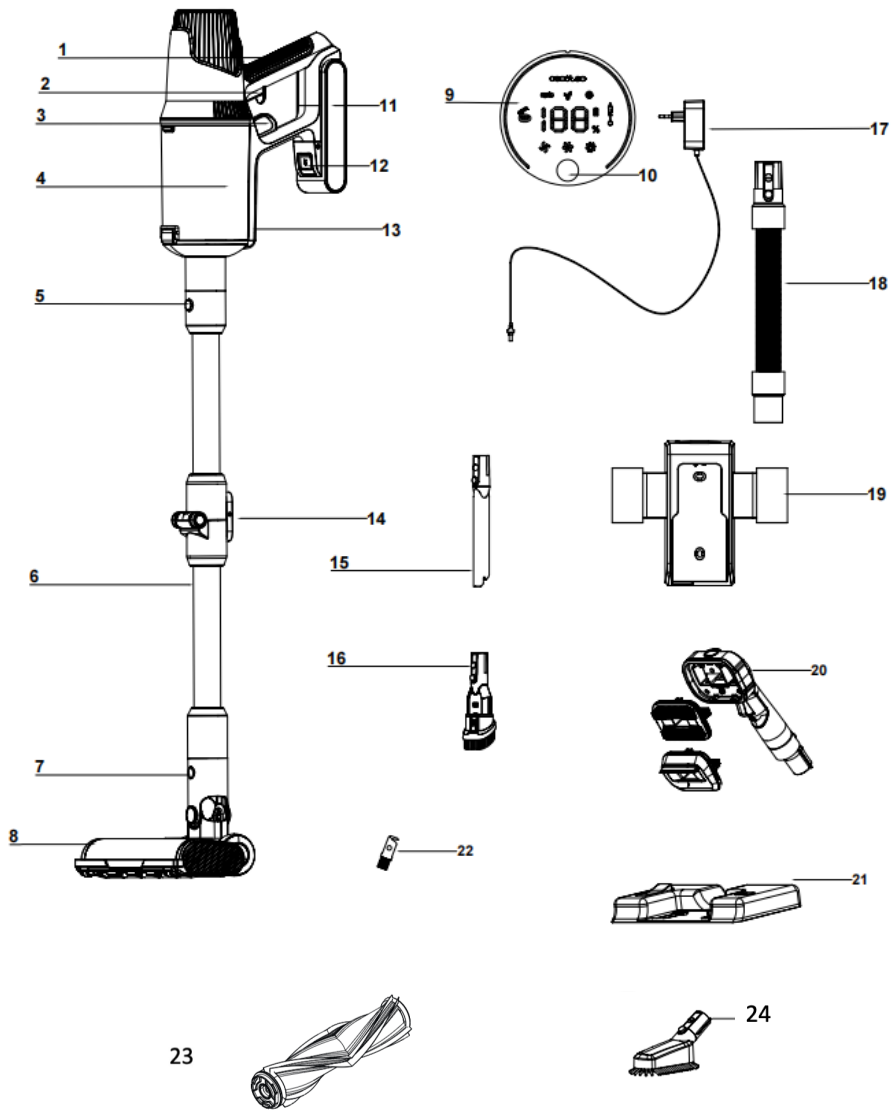
Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

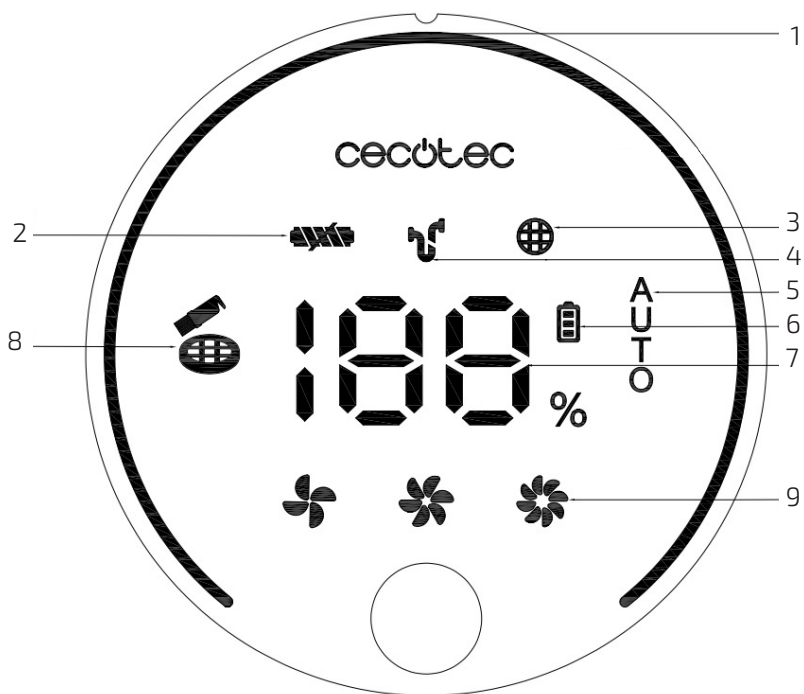
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

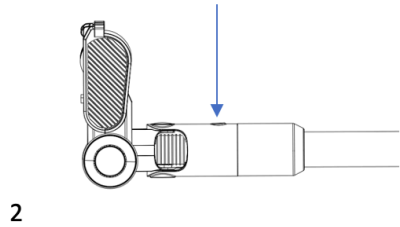
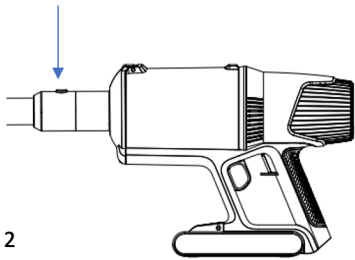
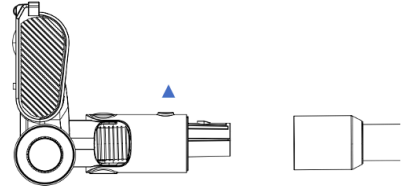
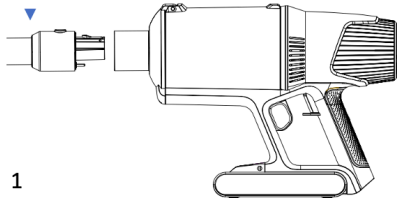
The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



Мал./Puc./Fig. 1

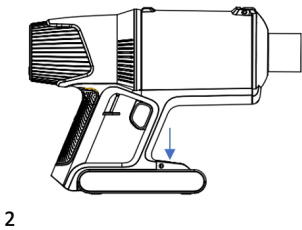
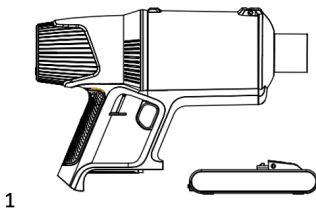


Мал./Рис./Fig. 2

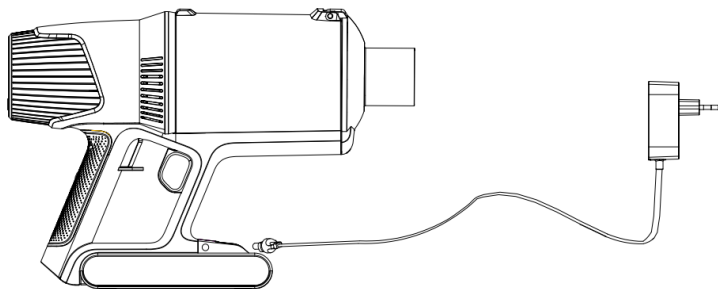


Мал./Рис./Fig. 3

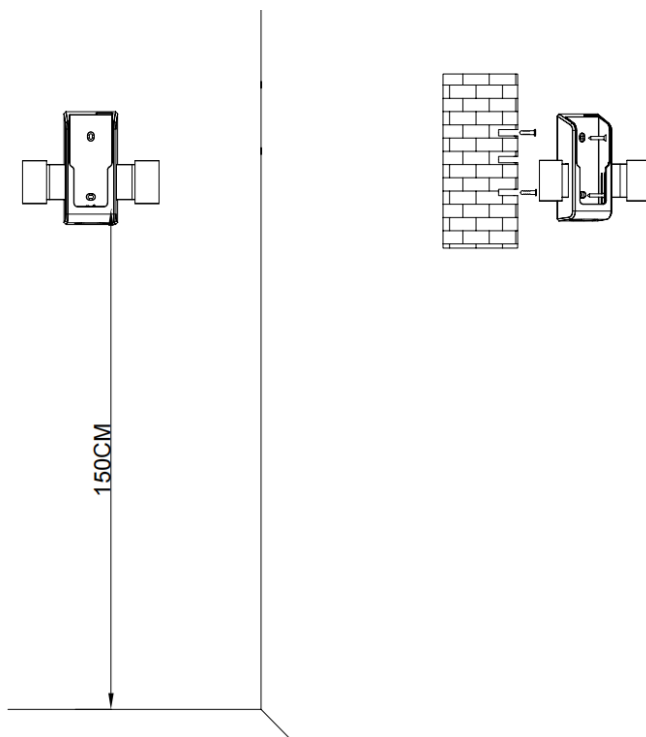
Мал./Рис./Fig. 4



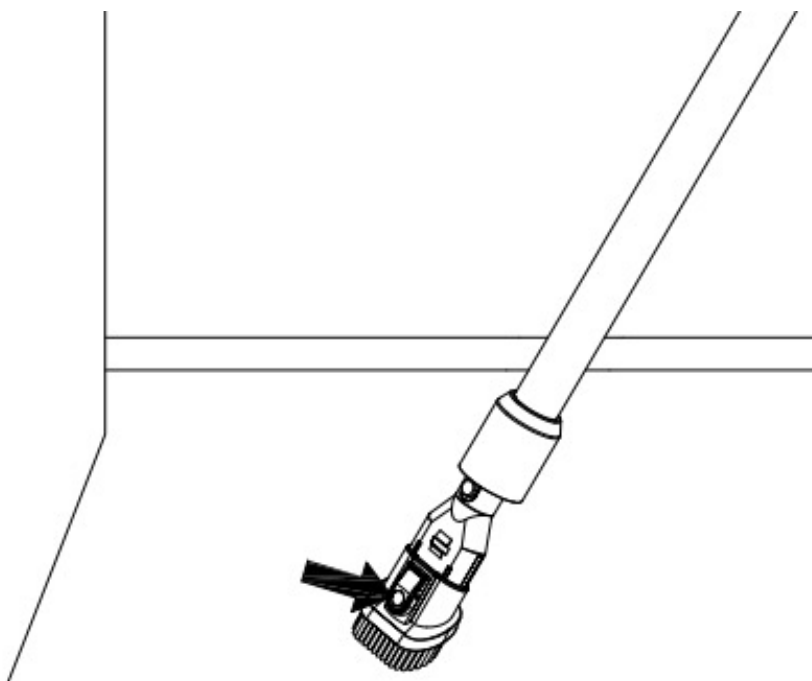
Мал./Рис./Fig. 5



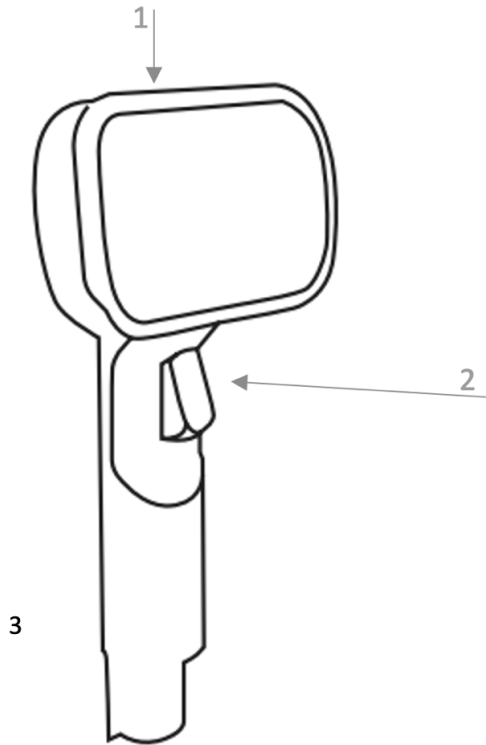
Мал./Рис./Fig. 6



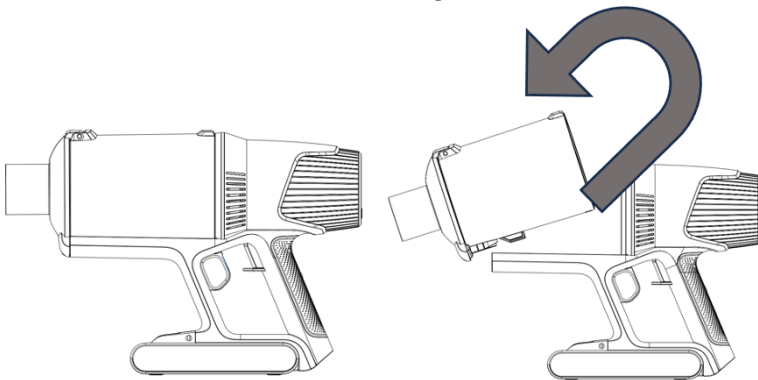
Мал./Рис./Fig. 7



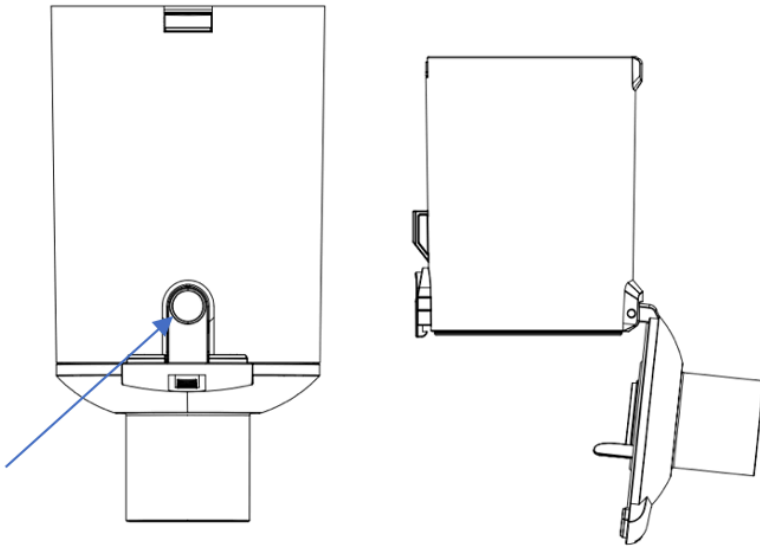
Мал./Рис./Fig. 8



Мал./Рис./Fig. 9



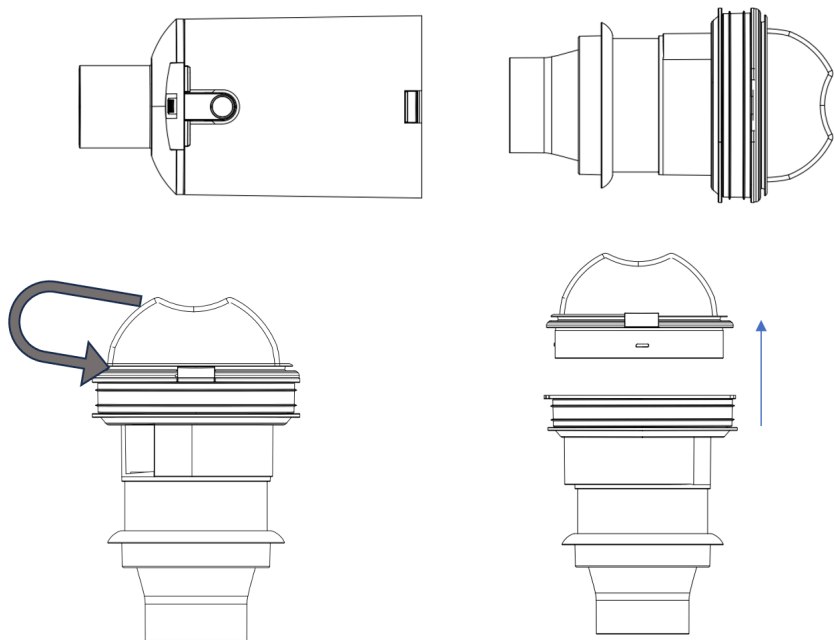
Мал./Рис./Fig. 10



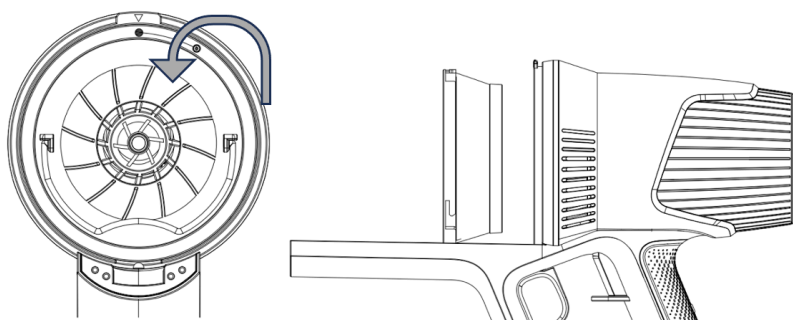
Мал./Puc./Fig. 11



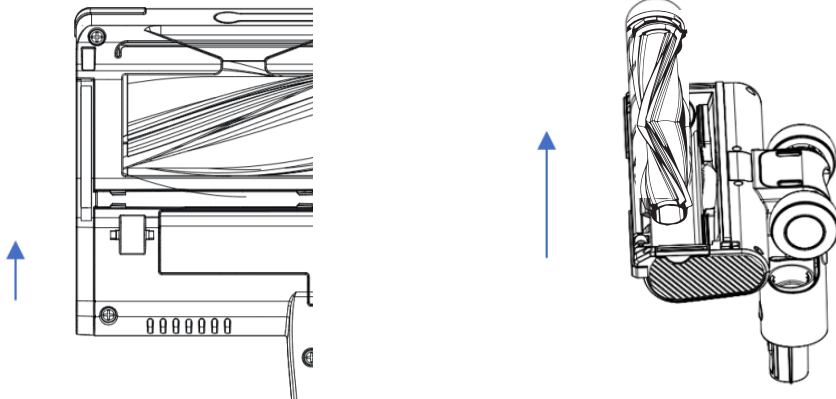
Мал./Puc./Fig. 12



Мал./Puc./Fig. 13



Мал./Puc./Fig. 14



Мал./Puc./Fig. 15

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01240827

